

	<p><b>Bénabar</b> <b>Le dîner</b></p>
---	---

Titre du document	Le dîner (chanson)
Emplacement sur le site	<a href="http://www.radioblogclub.com/open/153565/le_diner/Benabar-Le_Diner">http://www.radioblogclub.com/open/153565/le_diner/Benabar-Le_Diner</a>
Support	Chanson, 03 mn
Niveau	B1-B2
Objectifs	Langagiers : Compréhension orale Expression orale Savoir proposer, savoir justifier, savoir refuser Educatifs : Sensibilisation à l'humour Culturels : Cinéma populaire français
Durée de l'activité	90 mn
Public	Étudiants, adultes
Thématique centrale	Expression des sentiments, des états d'âme
Thèmes connexes	Caractériser une personnalité, Description physique, Loisirs.

### FICHE PEDAGOGIQUE (PROFESSEUR)

**Résumé :** *Un homme liste tous les arguments possibles pour convaincre sa compagne de renoncer à une soirée chez des amis. Plusieurs registres de langues sont utilisés.*

#### **A. Mise en condition**

##### Première écoute

Quelle est la structure de la chanson? A + R + B + R + C + R

Combien de refrains? (3)

Combien de couplets? (3)

Quel est le niveau de langue de la chanson?

- Soutenu: oui/ non  
→ justifier votre réponse par un exemple tiré du texte
- Argotique  
→ justifier votre réponse par un exemple tiré du texte (ex. : **On s'en fout**)
- Familier  
→ justifier votre réponse par un exemple tiré du texte (ex. : **J'veux pas**)

## **B. Compréhension orale globale**

Formuler des hypothèses (le professeur ne donne pas les réponses)

**1/ Quelle est la situation décrite par la chanson?**

**2/ Quelles sont les raisons invoquées?**

Groupe par groupe/ couplet par couplet

Graduer ces raisons de la plus probable à la plus invraisemblable

## **C. Compréhension orale (semi) détaillée**

*Deuxième écoute*

### **QUESTIONNAIRE FERME**

	<b>VRAI</b>	<b>FAUX</b>	<b>NSP</b>
La chanson est écrite à la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier		<b>X</b>	
Il voudrait aller au cinéma		<b>X</b>	
Son plat préféré est la pizza			<b>X</b>
Il se sent déprimé	<b>X</b>		
Il a envie de regarder un film dont le héros est De Funès	<b>X</b>		
Son principal désir est de passer la soirée à 2 devant la télé	<b>X</b>		
Il dit qu'il souffre d'une maladie contagieuse	<b>X</b>		
Il traite la fille d'égoïste		<b>X</b>	
Il a la grippe			<b>X</b>
Il préfère rester à la maison avec son home-cinéma		<b>X</b>	

### **QUESTIONNAIRE OUVERT**

1/ Comment imaginez-vous le chanteur physiquement ?

.....  
.....  
.....

2/ Quelles activités propose-t-il ?

.....  
.....  
.....

3/ Connaissez-vous le film évoqué par le chanteur? Quel peut en être le titre ?

.....  
.....  
.....

4/ Donner 3 adjectifs qui caractérisent l'humeur/le caractère du personnage.

.....  
.....  
.....

**DONNER CETTE FICHE SEULEMENT APRES AVOIR FAIT LES EXERCICES PRECEDENTS**

Troisième écoute

**Distribuer la fiche après l'écoute (discrimination phonétique, travail de mémoire et de compréhension)**

Choisir la bonne solution (signalée en caractères gras)

1 J'veux pas y'aller à ce **dîner**, j'ai pas l'moral, j'suis fatigué, ils nous en voudront pas, allez déjeuner  
défilé

on n'y va pas.

2 En plus faut que je fasse un régime ma chemise me boudine, j'ai l'air **d'une chipolata**, un candidat,  
une saucisse,

j'peux pas sortir comme ça.

3 Ça n'a rien à voir, je les aime bien **tes amis**, mais j' veux pas les voir parce que j'ai pas envie. tes copains  
tes chéris

4 On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à s'cacher **sous les draps** sous le lit,  
dans nos bras

5 on commandera des **pizzas** glaces, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve sodas  
quelque chose

6 on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les supporte pas et puis tant pis  
**aime** veut

7 J'suis pas d'humeur tout me **déprime** et il se trouve que par hasard, dépasse  
fait rire

8 y'a un super spectacle à la télé ce soir. une super série  
**un super bon film**

thriller

9 Un chef-d'œuvre du 7<sup>ème</sup> art que je voudrais revoir, un **drame** très engagé sur la  
une fable

police de Saint-Tropez.

**sociale**

10 C'est une satire glaciale dont le personnage central est joué par de Funès, en plus y'a  
radicale

des extraterrestres.

## PREPARATION A L'EXPRESSION

Travail par petits groupes. Enrichissement lexical sur les thèmes suivants:

- apparence physique /régime
- cuisine/ diététique
- TV, cinéma
- Les humeurs et états d'âme
- La maladie
- Le caractère d'une personne, la personnalité

Activités possibles :

- Remue-méninges par petits groupes sur les thématiques et un délégué par groupe rapporte à l'oral
- À partir de la mise en commun, élaboration commune d'une liste par thème
- Jeux de rôle ou baccalauréat pour fixer le nouveau vocabulaire

***Le choix du nombre d'activités et leur enchaînement incombe à l'enseignant***

### **D. Expresion écrite**

#### 1/ Mettre en évidence la structure du dialogue

Repérer les changements de locuteur (Qui parle ? Bénabar ou sa petite amie ?)

Repérer les changements de sujets de discussion (nouveau type d'argument, transitions manquantes)

#### 2/ Retrouver la partie manquante du dialogue

Compléter les parenthèses en rouge avec ce qu'a pu dire la petite amie du personnage :

*(.....) J'veux pas y'aller à ce dîner, j'ai pas l'moral, j'suis fatigué, ils nous en voudront pas, allez on n'y va pas. En plus faut que je fasse un régime ma chemise me boudine, j'ai l'air d'une chipolata j' peux pas sortir comme ça. (.....)Ça n'a rien à voir je les aime bien tes amis, mais j' veux pas les voir parce que j'ai pas envie.*

*On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.*

*(.....) J'suis pas d'humeur tout me déprime et il se trouve que par hasard, y'a un super bon film à la télé ce soir. (.....) Un chef-d'oeuvre du 7<sup>ème</sup> art que je voudrais revoir, un drame très engagé sur la police de Saint-Tropez. C'est une satire sociale dont le personnage central est joué par de Funès, en plus y'a des extraterrestres.*

*On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.*

*(.....) J'ai des frissons je me sens faible, je crois que je suis souffrant, ce serait pas raisonnable de sortir maintenant. Je préfère pas prendre de risque, c'est peut-être contagieux, il vaut mieux que je reste ça m'ennuie mais c'est mieux. (.....) Tu me traites d'égoïste, comment oses-tu dire ça ? Moi qui suis malheureux et triste et j'ai même pas de home-cinéma.*

*On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.*

### 3/ Ecrire un essai argumentatif

Êtes-vous sensible à la situation décrite dans la chanson?

Quel(s) est(sont) le(s) problème(s) de société soulevé(s) par cette chanson (publicité, apparence physique, mode de vie statique devant la télé, individualisme...) ?

## **E. Expression orale**

### ***Le choix du nombre d'activités et leur enchaînement incombe à l'enseignant***

Travail en groupes

- 1- La fille console le garçon et tente avec beaucoup de gentillesse de le convaincre.
- 2- La fille ne veut pas que les copains de son ami viennent à la maison. Elle donne les raisons de son refus
- 3- On peut combiner le 1 ou le 2 avec les réactions du garçon (libres) et produire ainsi un dialogue

## Transcription

### Le dîner

Paroles: Bénabar. Musique: Bénabar 2005 *"Reprise des Négociations"*

© Universal Music Publishing / Ma Boutique

J'veux pas y'aller à ce dîner, j'ai pas l'moral, j'suis fatigué, ils nous en voudront pas, allez on n'y va pas. En plus faut que je fasse un régime ma chemise me boudine, j'ai l'air d'une chipolata, je peux pas sortir comme ça. Ça n'a rien à voir je les aime bien tes amis, mais je veux pas les voir parce que j'ai pas envie.

On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.

J'suis pas d'humeur tout me déprime et il se trouve que par hasard, y'a un super bon film à la télé ce soir. Un chef-d'oeuvre du 7<sup>ème</sup> art que je voudrais revoir, un drame très engagé sur la police de Saint-Tropez. C'est une satire sociale dont le personnage central est joué par de Funès, en plus y'a des extraterrestres.

**On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.**

J'ai des frissons je me sens faible, je crois que je suis souffrant, ce serait pas raisonnable de sortir maintenant. Je préfère pas prendre de risque, c'est peut-être contagieux, il vaut mieux que je reste ça m'ennuie mais c'est mieux. Tu me traites d'égoïste, comment oses-tu dire ça ? Moi qui suis malheureux et triste et j'ai même pas de home-cinéma.

**On s'en fout, on n'y va pas, on n'a qu'à se cacher sous les draps, on commandera des pizzas, toi la télé et moi, on appelle, on s'excuse, on improvise, on trouve quelque chose, on n'a qu'à dire à tes amis qu'on les aime pas et puis tant pis.**